

15282/14

(OR. en)

PRESSE 581
PR CO 56

PRESSMEDDELANDE

3344:e mötet i rådet

Jordbruk och fiske

Bryssel den 10 november 2014

Ordförande

Maurizio MARTINA

Minister för jordbruks-, livsmedels- och skogsbrukspolitik

P R E S S

De viktigaste resultaten från rådets möte

Fiske

Rådet nådde en politisk överenskommelse om **fiskemöjligheter för djuphavsbestånd för 2015 och 2016**. I den nyligen reformerade gemensamma fiskeripolitiken anges att man ska ta hänsyn till tillgängliga vetenskapliga utlåtanden och maximalt hållbart uttag när man fastställer vilka fiskmängder som får fiskas ur ett visst bestånd.

Rådets ordförande Maurizio Martina sade: ”Jag skulle vilja uttrycka min tillfredsställelse över den politiska överenskommelse som träffades i dag och som utgör ytterligare ett steg framåt när det gäller att verkställa den nya gemensamma fiskeripolitiken. Det kompromissförslag som ordförandeskapet i samförstånd med kommissionen lagt fram skapar större skydd av fiskbestånd, särskilt för de särskilt utsatta arterna.”

Jordbruk

Rådet diskuterade **finansieringen av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ)**. I kommissionens ändringsskrivelse till förslaget till EU-budget för 2015 föreslår man att budgeten för den gemensamma jordbrukspolitiken ska minskas. De flesta medlemsstaterna uttryckte oro över de potentiella följdverkningarna av detta förslag som kommer att leda till att krisreserven för 2015 utnyttjas och att direktstöden minskas.

”För de allra flesta medlemsstaterna tillfredsställer inte kommissionens förslag behoven inom jordbruksnäringen, som redan är pressad av effekterna av det ryska förbudet. Som sittande ordförande för jordbruks- och fiskerådet kommer jag att skriva till ordföranden för Ekofinrådet och lägga fram jordbruksministrarnas ståndpunkt mot bakgrund av den redan inledda medlingsprocessen med Europaparlamentet”, sade Martina.

När det gällde **unga jordbrukare** sade rådets ordförande slutligen följande: ”Jag noterade ett stort inledande stöd från mina kolleger i fråga om det dokument som lades fram i avsikt att stärka EU:s politik gentemot unga jordbrukare, särskilt förslaget att komma till rätta med hindren för att få tillgång till lån, mark och kunskap. De åtgärderna är av väsentlig betydelse för stödet till unga jordbrukares arbete och för en framtid för det europeiska jordbruket. Jag är nu övertygad om att övriga medlemsstater har insett att det är nödvändigt med brådskande åtgärder för att gripa sig an ungdomsarbetslösheten.”

Övriga frågor

Rådet fastställde utan överläggning nya EU-omfattande bestämmelser som ska göra det lättare för **antitrustbrottsoffer att ställa krav på skadestånd**. Rådet antog också en förordning ämnad att **öka insynen i marknaden för icke-professionella investerare**.

INNEHÅLL¹

DELTAGARE	5
------------------------	----------

PUNKTER SOM DISKUTERADES

FISKE	7
Fiskemöjligheter för djuphavsbestånd för 2015–2016.....	7
JORDBRUK.....	11
Finansiering av Europeiska garantifonden för jordbruket	11
Skattebefrielse i Cypern på motorbränsle som används för jordbruksändamål.....	12
ÖVRIGA FRÅGOR.....	13
– Unga jordbrukare.....	13
– Uttalande om ekologisk produktion	13
– Ryskt persiko- och nektarinförbud	14
– ICANN-domäner	14
– Skyddet av honungsbin i Europa	15
– Åtgärder mot majsrotbagge	15

ANDRA, GODKÄNDA PUNKTER

FISKE

– Fiskemöjligheter i Östersjön för 2015	16
---	----

KONKURRENS

– Krav på skadestånd för brott mot antitrustlagar	16
---	----

FORSKNING

– EU-Färöarna – Avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete	17
---	----

¹

- När uttalanden, slutsatser eller resolutioner har antagits formellt av rådet anges detta i rubriken för punkten i fråga, och texten står inom citattecken.
- Dokument som det hänvisas till i texten finns på rådets webbplats <http://www.consilium.europa.eu>.
- Antagna rättsakter med offentliga uttalanden till rådets protokoll markeras med asterisk. Uttalandena finns på rådets webbplats eller kan fås från presstjänsten.

SYSSELSÄTTNING

- Utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter till förmån för Grekland och Irland 17

TRANSPORT

- Internationella sjöfartsorganisationen – EU-ståndpunkt..... 18

EKONOMISKA OCH FINANSIELLA FRÅGOR

- Regler om insyn för investeringsprodukter 18

HANDELSPOLITIK

- Republiken Korea – frihandelsavtal – Kroatien 19

RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR

- Samarbete mellan Moldavien och Europol..... 19

UTVECKLINGSSAMARBETE

- Finansiella bidrag till Europeiska utvecklingsfonden..... 19

SOCIALPOLITIK

- EU–Schweiz: samordning av system för social trygghet 19

DELTAGARE

Belgien:

Joke SCHAUVLIEGE
René COLLIN

Willy BORSUS

Flamländsk minister för miljö, natur och jordbruk
Minister för jordbruk, natur- och landsbygdsfrågor, turism
och idrottsinfrastruktur
Minister med ansvar för de fria yrkena, små och
medelstora företag, jordbruk och social integration

Bulgarien:

Petia VASSILEVA

Ställföreträdande ständig representant

Tjeckien:

Marian JUREČKA

Jordbruksminister

Danmark:

Ole TOFT

Ställföreträdande ständig representant

Tyskland:

Christian SCHMIDT

Förbundsminister för livsmedel och jordbruk

Estland:

Ivari PADAR
Clyde KULL

Jordbruksminister
Ställföreträdande ständig representant

Irland:

Simon COVENEY

Minister för jordbruk, livsmedel och maritima frågor

Grekland:

Georgios KARASMANIS

Minister för landsbygdsutveckling och livsmedel

Spanien:

Isabel GARCÍA TEJERINA

Minister för jordbruk, livsmedel och miljöfrågor

Frankrike:

Stéphane LE FOLL

Minister för jordbruks-, livsmedels- och skogsfrågor samt
regeringens talesperson
Statssekreterare med ansvar för transportfrågor samt
marina frågor och fiskefrågor

Alain VIDALIES

Ställföreträdande ständig representant

Kroatien:

Goran ŠTEFANIĆ

Minister för jordbruks-, livsmedels- och skogsbrukspolitik

Italien:

Maurizio MARTINA

Cypern:

Nicos KOUYIALIS

Minister för jordbruk, naturresurser och miljö

Lettland:

Juris ŠTĀLMEISTARS

Ställföreträdande ständig representant

Litauen:

Virginija BALTRAITIENĖ

Jordbruksminister

Luxemburg:

Fernand ETGEN

Minister för jordbruk, vinodling och konsumentskydd
samt minister för förbindelserna med parlamentet

Ungern:

Márton BITAY
Olivér VÁRHELYI

Statssekreterare, jordbruksministeriet
Ställföreträdande ständig representant

Malta:

Roderick GALDES

Parlamentssekreterare för jordbruk, fiske och djurens
rättigheter vid ministeriet för hållbar utveckling, miljö och
klimatförändring

Nederländerna:

Sharon DIJKSMA

Statssekreterare för ekonomi

Österrike:

Andrä RUPPRECHTER

Förbundsminister för jord- och skogsbruk, miljö samt vattenförvaltning

Polen:

Marek SAWICKI

Minister för jordbruk och landsbygdsutveckling

Portugal:

José DIOGO ALBUQUERQUE

Manuel PINTO DE ABREU

Statssekreterare för jordbruksfrågor

Statssekreterare för maritima frågor

Rumänien:

Daniel BOTĂNOIU

Statssekreterare vid ministeriet för jordbruk och landsbygdsutveckling

Slovenien:

Dejan ŽIDAN

Vice premiärminister samt minister för jordbruk, skogsbruk och livsmedel

Slovakien:

Ľubomír JAHNÁTEK

Minister för jordbruk och landsbygdsutveckling

Finland:

Petteri ORPO

Jord- och skogsbruksminister

Sverige:

Sven-Erik BUCHT

Landsbygdsminister

Storbritannien:

Rupert MAULEY

Juniorminister för naturmiljö och vetenskap, ministeriet för miljö, livsmedel och landsbygdsfrågor

Richard LOCHHEAD

Kabinettsminister för landsbygdsfrågor och miljö

.....

Kommissionen:

Phil HOGAN

Karmenu VELLA

Vytienis ANDRIUKAITIS

Ledamot

Ledamot

Ledamot

PUNKTER SOM DISKUTERADES

FISKE

Fiskemöjligheter för djuphavsbestånd för 2015–2016

Ministrarna nådde en politisk överenskommelse om fiskemöjligheterna för vissa djuphavsbestånd för 2015 och 2016 ([13852/14](#)) på grundval av ett kompromissförslag från ordförandeskapet som har utarbetats i samförstånd med kommissionen.

Rådet kommer vid ett av sina kommande möten att anta denna förordning efter juristlingvisternas slutgranskning. Förordningen kommer att gälla från och med den 1 januari 2015. De totala tillåtna fångstmängderna (TAC:erna) och kvoterna för djuphavsarterna har sedan 2003 fastställts på EU-nivå vartannat år.

I enlighet med artikel 43.3 i fördraget ska rådet på förslag av kommissionen besluta om åtgärder om fastställande och fördelning av fiskerimöjligheter för djuphavsbestånd.

Denna politiska överenskommelse gäller vissa djuphavsbestånd, t.ex. vissa djuphavshajar, dolkfisk (*Aphanopus carbo*), skoläst (*Coryphaenoides rupestris*), långstjärt (*Macrourus berglax*), beryxar (*Beryx spp.*) fläckpagell (*Pagellus bogaraveo*) och fjällbrosme (*Phycis blennoides*).

Överenskomna TAC:er för de viktigaste djuphavsarterna anges i tabellerna 1 och 2 nedan.

Tabell 1

Art (svenskt namn)	Art (latinskt namn)	Ices-fiskezon	EU:s TAC 2014 (i ton)	Kommissionens förslag till EU:s TAC för 2015 (i ton)	Rådets beslut om EU:s TAC för 2015 (i ton) (1)	Förändring 2014–2015 i KOM-förslaget (mål i %)	Skillnad 2014–2015 i rådets överenskom melse (i %)	Kommissionens förslag till EU:s TAC för 2016 (i ton)	Rådets beslut om EU:s TAC för 2016 (i ton) (1)	Förändring 2015–2016 i KOM-förslaget (mål i %)	Skillnad 2015–2016 i rådets överenskom melse (i %)
TAC:er och kvoter för 2015 och 2016 för vissa djuphavsbestånd: rådets beslut och kommissionens ursprungliga förslag											
Djuphavshajar		V, VI, VII, VIII, IX (EU-vatten och internationellt vatten)	0	0					0		
Djuphavshajar		X (EU-vatten och internationella vatten)	0	0					0		
Djuphavshajar		XII (EU-vatten och internationellt vatten)	0	0					0		
Dolkfisk	<i>Aphanopus carbo</i>	I, II, III och IV (EU-vatten och internationellt vatten)	9	9	9	0 %	0 %	9	9	0 %	0 %
Dolkfisk	<i>Aphanopus carbo</i>	V, VI, VII och XII (EU-vatten och internationellt vatten)	3 966	3 173	3 649	- 20 %	-8 %	2 538	3 357	- 20 %	-8 %
Dolkfisk	<i>Aphanopus carbo</i>	VIII, IX och X (EU-vatten och internationellt vatten)	3 700	3 200	3 700	-14 %	0 %	2 768	3 700	-14 %	0 %
Dolkfisk	<i>Aphanopus carbo</i>	Cecaf 34.1.2 (EU-vatten och internationellt vatten) – Madeira	3 490	2 792	3 141	-20 %	-10 %	2 234	2 827	-20 %	-10 %
Beryxar	<i>Beryx spp.</i>	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII och XIV (EU-vatten och internationellt vatten)	296	280	296	-5 %	0 %	280	296	0 %	0 %
Skoläst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	I, II och IV (EU-vatten och internationellt vatten)	13	13	13	0 %	0 %	13	13	0 %	0 %
Skoläst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	III (EU-vatten och internationellt vatten)	544	435	435	-20 %	-20 %	348	348	-20 %	-20 %
Skoläst (2)	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Vb, VI, VII (EU-vatten och internationellt vatten)	4 297	3 794	3 794	-12 %	-12 %	3 858	3 858	2 %	2 %

Art (svenskt namn)	Art (latinskt namn)	Ices-fiskezon	EU:s TAC 2014 (i ton)	Kommissionens förslag till EU:s TAC för 2015 (i ton)	Rådets beslut om EU:s TAC för 2015 (i ton) (1)	Förändring 2014–2015 i KOM-förslaget (mål i %)	Skillnad 2014–2015 i rådets överenskommelse (i %)	Kommissionens förslag till EU:s TAC för 2016 (i ton)	Rådets beslut om EU:s TAC för 2016 (i ton) (1)	Förändring 2015–2016 i KOM-förslaget (mål i %)	Skillnad 2015–2016 i rådets överenskommelse (i %)
TAC:er och kvoter för 2015 och 2016 för vissa djuphavsbestånd: rådets beslut och kommissionens ursprungliga förslag											
Skoläst (2)	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	VIII, IX, X, XII och XIV (EU-vatten och internationellt vatten)	3 223	2 578	2 901	-20 %	-10 %	2 062	2 611	-20 %	-10 %
Atlantisk soldatfisk	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	VI (EU-vatten och internationellt vatten)	0	0	0			0	0		
Atlantisk soldatfisk	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	VII (EU-vatten och internationellt vatten)	0	0	0			0	0		
Atlantisk soldatfisk	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII, XIV (EU-vatten och internationellt vatten)	0	0	0			0	0		
Fläckpagell	<i>Pagellus bogaraveo</i>	VI, VII och VIII (EU-vatten och internationellt vatten)	178	143	169	-20 %	-5 %	114	160	-20 %	-5 %
Fläckpagell	<i>Pagellus bogaraveo</i>	IX (EU-vatten och internationellt vatten)	780	300	374	-62 %	-52 %	115	183	-62 %	-51 %
Fläckpagell	<i>Pagellus bogaraveo</i>	X (EU-vatten och internationella vatten)	920	610	690	-34 %	-25 %	400	517	-34 %	-25 %
Fjällbrosme	<i>Phycis blennoides</i>	I, II, III och IV (EU-vatten och internationellt vatten)	31	34	37	10 %	20 %	34	37	0 %	0 %
Fjällbrosme	<i>Phycis blennoides</i>	V, VI och VII (EU-vatten och internationellt vatten)	2 028	2 239	2 434	10 %	20 %	2 239	2 434	0 %	0 %
Fjällbrosme	<i>Phycis blennoides</i>	VIII och IX (EU-vatten och internationellt vatten)	267	295	320	10 %	20 %	295	320	0 %	0 %
Fjällbrosme	<i>Phycis blennoides</i>	X och XII (EU-vatten och internationellt vatten)	54	60	65	10 %	20 %	60	65	0 %	0 %

(1) beräkningar i ton skulle kunna ändras något i efterhand

(2) Till dessa skolästbestånd ska siffrorna för långstjärt i tabell 2 läggas till

Tabell 2

Art (svenskt namn)	Art (latinskt namn)	Ices-fiskezon	Kommissionens förslag till EU:s TAC för 2015 (i ton)	Rådets beslut om EU:s TAC för 2015 (i ton)	Kommissionens förslag till EU:s TAC för 2016 (i ton)	Rådets beslut om EU:s TAC för 2016 (i ton) (1)	Skillnad 2015–2016 i rådets överenskomelse (i %)
Långstjärt	<i>Macrourus berglax</i>	Vb, VI, VII (EU-vatten och internationellt vatten)	216	216	220	220	2 %
Långstjärt	<i>Macrourus berglax</i>	VIII, IX, X, XII och XIV (EU-vatten och internationellt vatten)	743	743	669	669	-10 %

JORDBRUK

Finansiering av Europeiska garantifonden för jordbruket

Ministrarna diskuterade finansieringen av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) mot bakgrund av kommissionens ändringsskrivelse nr 1 till förslaget till EU:s allmänna budget för 2015.

De flesta gav uttryck för djupt känd oro över de följdverkningar som detta beslut kan få för jordbruket, och 22 medlemsstater undertecknade ett gemensamt uttalande i vilket de framhöll sina reservationer mot ändringsskrivelsen. Ordföranden för rådet (jordbruk och fiske) kommer brevlades att framföra denna oro till ordföranden i rådet (ekonomiska och finansiella frågor) tillsammans med uttalandet.

Genom EGFJ finansieras främst direktstöd till jordbrukare och sådana åtgärder för reglering av eller stöd till jordbruksmarknader som utgör de viktigaste redskapen för den gemensamma jordbrukspolitiken. Inom den reformerade gemensamma jordbrukspolitiken har en ny krisreserv upprättats inom EGFJ med avsikt att se till att de finansiella resurser som krävs finns tillgängliga i händelse av en kris inom jordbruket. Om krisreserven utnyttjas innebär det att direktstöden minskas, varefter outnyttjade belopp återbetalas till jordbrukarna under de efterföljande budgetåren.

Genom ändringsskrivelse nr 1 för 2015 ([14401/14](#)) uppdateras det förslag till budget som kommissionen lagt fram för 2015, framför allt vad gäller jordbruksutgifter, genom att de samlade åtagandena minskas med 448,5 miljoner euro och betalningar på 397 miljoner euro flyttas från rubrik 2 (Hållbar tillväxt: naturresurser) för att täcka behov under andra rubriker. Minskningen av anslagen under rubrik 2 kompenseras av ytterligare inkomster, framför allt från tilläggsavgiften för mjölkproducenter (en avgift som ska betalas när mjölkkvoter överskridits av mjölkproducenter i en medlemsstat). Dessutom kommer 344,3 miljoner euro av de 433 miljoner euro som finns i reserven för jordbrukskriser att användas för att finansiera akuta marknadsåtgärder som en reaktion på det ryska livsmedelsimportförbudet.

Skattebefrielse i Cypern på motorbränsle som används för jordbruksändamål

Cyperns statliga stöd till jordbrukare i form av skattebefrielse på motorbränsle som används för jordbruksändamål kommer på begäran av den cypriotiska delegationen att diskuteras vid nästa möte i rådet (jordbruk och fiske) ([13778/14](#)).

ÖVRIGA FRÅGOR

– *Unga jordbrukare*

Ordförandeskapet orienterade rådet om de svårigheter som unga jordbrukare för närvarande upplever inom ramen för den nya gemensamma jordbrukspolitiken, dvs. möjligheten att få lån och tillgång till jordbruksmark samt det begränsade utbytet av information och bästa metoder ([15127/14](#)).

För att komma till rätta med dessa hinder lade ordförandeskapet fram en not med förslag till möjliga lösningar. Tänkbara ytterligare åtgärder skulle kunna vara bättre tillgång till finansiering och lån via Europeiska investeringsbanken, förbättrade regler om statligt stöd för att underlätta markköp och utbyte av information och metoder genom ett projekt på EU-nivå liknande Erasmusprogrammet.

Ordförandeskapets initiativ mottogs allmänt sett positivt av medlemsstaterna som ansåg att det kunde vidareutvecklas i framtiden.

– *Uttalande om ekologisk produktion*

Den slovakiska delegationen informerade rådet om ett gemensamt uttalande från jordbruksministrarna i Bulgarien, Tjeckien, Ungern, Polen, Rumänien, Slovenien och Slovakien om förslaget till förordning om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter ([7956/14](#) + [7956/14 ADD1](#)).

Många medlemsstater delade en del av den oro som de länderna uttryckt i det gemensamma uttalandet.

I uttalandet framhålls de medlemsstaternas oro i fråga om förändringar som förordningen skulle kunna medföra och som i förlängningen skulle kunna påverka den ekologiska produktionen. De framhåller särskilt nödvändigheten av att

- behålla en processbaserad modell för kontrollverktygen för ekologisk produktion,
- bibehålla vissa undantag, t.ex. möjligheten att använda icke-ekologiskt utsäde vid ekologisk produktion,
- behålla möjligheten för ett och samma jordbruksföretag att kombinera ekologisk och icke-ekologisk produktion,
- minska antalet delegerade akter som föreskrivs i förordningen och ta med fler bestämmelser i grundrättsakten.
- ***Ryskt persiko- och nektarinförbud***

På den grekiska delegationens begäran diskuterade rådet möjligheten till kompletterande riktade åtgärder till stöd för persiko- och nektarinsektorn, som drabbats av det ryska förbudet mot jordbruksprodukter från EU ([12792/14](#)).

I detta avseende ansåg Grekland att de ursprungliga skyddsåtgärderna på marknaden avseende persikor och nektariner, som följdes av ytterligare åtgärder som antogs i augusti i år och som avsåg andra frukter och grönsaker, inte minskade de allvarliga följdverkningar av det ryska förbudet som landets producenter drabbats av.

Kommissionen, som erinrade om sin snabba reaktion på den ryska förbudet samt de nuvarande budgetsvårigheterna, noterade att situationen för persiko- och nektarinsektorn i Grekland inte motiverade några särskilda kompensationsåtgärder för grekiska producenter, även med beaktande av att flera medlemsstater hade liknande problem.

– ***ICANN-domäner***

Ordförandeskapet begärde att kommissionen skulle orientera rådet om ICANN:s (Internet Corporation for Assigned Names and Numbers) pågående nya program för tilldelning av generiska toppdomäner (gTLD) såsom ".wine" och ".vin". Detta system har en del ytterst viktiga immaterialrättsliga aspekter när det gäller immateriella rättigheter och skydd av geografiska beteckningar ([15191/14](#)).

Kommissionen bekräftade att den uppmärksamst följer detta ärende för att undvika eventuell menlig inverkan på den europeiska jordbruksproduktionen av livsmedel, i synnerhet på vinmarknaden, och att den kommer att göra allt som står i dess makt för att säkerställa skyddet av EU:s geografiska beteckningar .

– *Skyddet av honungsbin i Europa*

Den slovenska delegationen orienterade ministrarna om resultatet av en ministerkonferens om skyddet av honungsbin i Europa som hölls den 22 augusti 2014 i Maribor i Slovenien ([14966/14](#)).

Konferensens deltagare diskuterade betydelsen av bin och biodling, de riskfaktorer som leder till förluster av bin och förslag om hur bin kan skyddas.

Kommissionen underströk sin fasta beslutsamhet att slå vakt om honungsbins hälsa – till exempel har beslut om åtgärder avsedda att avskaffa användningen av bekämpningsmedel fattats efter en vetenskaplig utvärdering som visat att ämnena skulle kunna påverka bin.

– *Åtgärder mot majsrotbagge*

Den ungerska och den österrikiska delegationen orienterade rådet om bekämpningsåtgärder för utrotning av majsrotbagge.

Mot bakgrund av att majsrotbaggen sprider sig ville Ungern och Österrike se en intensifiering av forskningen om denna parasit. Flera medlemsstater ställde sig bakom deras begäran om mindre tidskrävande och bättre samordnade förfaranden för tillståndsgivning till lämpliga växtskyddsmedel i de drabbade medlemsstaterna.

Kommissionen noterade den ökning av skördeskador som är kopplad till spridningen av parasiten och underströk att den nu gällande växtskyddsmedelsramen bör möjliggöra bättre samordning.

ANDRA, GODKÄNDA PUNKTER

FISKE

Fiskemöjligheter i Östersjön för 2015

Rådet antog en förordning om fiskemöjligheter för 2015 för vissa fiskebestånd i Östersjön ([14539/14](#)).

En politisk överenskommelse nåddes om denna förordning vid mötet i rådet (jordbruk och fiske) i oktober ([14199/14](#)). I förordningen fastställs de största mängder fisk som under år 2015 får fångas ur specifika bestånd i Östersjön (totala tillåtna fångstmängder [TAC:er] och kvoter) samt gränserna för fiskeansträngningarna avseende torskbestånden i Östersjön (gränser för fiskeverksamheten genom en minskning av antalet dagar till sjöss). Åtgärderna har utformats med beaktande av tillgängliga vetenskapliga utlåtanden, framför allt de rapporter som upprättats av Internationella havsforskningsrådet (Ices) och den vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF). Dessutom togs hänsyn till bestämmelser som infördes genom den nyligen reformerade gemensamma fiskeripolitiken, t.ex. landningsskyldigheten.

I enlighet med artikel 43.3 i Lissabonfördraget åligger det rådet att anta bestämmelser om fastställande och fördelning av fiskemöjligheter inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken. Europaparlamentets deltagande och Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande krävs därför inte för denna art.

KONKURRENS

Krav på skadestånd för brott mot antitrustlagar

Rådet har fastställt nya EU-omfattande bestämmelser som ska göra det lättare för antitrustbrottsoffer att ställa krav på skadestånd.

Det nya direktivet kommer att harmonisera och säkerställa att reglerna för antitrustskadestånd efterlevs inom EU och därigenom göra det möjligt för offren för en kartell att få full ersättning inte bara för den faktiska skada som uppkommit utan även för utebliven vinst.

För ytterligare information, se pressmeddelande [15143/14](#).

FORSKNING

EU–Färöarna – Avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete

Rådet bemyndigade undertecknandet och den provisoriska tillämpningen av ett avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete med Färöarna genom vilket Färöarna associeras med ramprogrammet Horisont 2020, EU:s ramprogram för forskning och innovation 2014–2020 ([14014/14](#)).

Avtalet ska tillämpas provisoriskt från och med den 1 januari 2014, i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för avtalets ingående avslutas.

SYSSELSÄTTNING

Utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter till förmån för Grekland och Irland

Rådet antog två beslut om att utnyttja totalt 8,79 miljoner euro från Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter för att stödja arbetstagare som friställts i Grekland och Irland.

Ett belopp på 7,29 miljoner euro utnyttjas efter det att 761 arbetstagare vid ett grekiskt detaljhandelsföretag friställts till följd av den fortsatta globala ekonomi- och finanskrisen. Ytterligare 1,5 miljoner euro kommer att betalas ut från fonden efter det att 171 arbetstagare vid ett irländskt smykestillverkningsföretag friställts.

Genom fonden får arbetstagare stöd att hitta ny sysselsättning och utveckla nya färdigheter när de har förlorat sina arbeten till följd av förändrade globala handelsmönster, t.ex. när ett stort företag läggs ner eller en fabrik flyttas utanför EU, eller till följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen. Fondens stöd består i medfinansiering av åtgärder såsom stöd till arbetssökande, karriärrådgivning, skräddarsydd utbildning och vidareutbildning, mentorskap och främjande av entreprenörskap. Via fonden tillhandahålls även ett tidsbegränsat och individuellt stöd av engångskaraktär i form av exempelvis understöd till arbetssökande, flyttbidrag och understöd till personer som deltar i livslångt lärande och utbildning.

TRANSPORT**Internationella sjöfartsorganisationen – EU-ståndpunkt**

Rådet antog ett beslut om EU:s ståndpunkt vid den 94:e sessionen i Internationella sjöfartsorganisationens sjösäkerhetskommitté (14555/14). Ståndpunkten avser ändringar av 2011 års utökade inspektionsprogram som är tänkt att antas vid kommitténs möte i London den 17–21 november och som direkt eller indirekt kommer att inverka på nu gällande EU-lagstiftning.

Ändringarna av koden för det utökade inspektionsprogrammet syftar till att bringa den i överensstämmelse med den praxis som för närvarande tillämpas av den internationella föreningen för klassificeringssällskap och även för att under vissa förutsättningar tillåta att fartygets besättning genomför hydrostatisk provning av lasttankarna, under ledning av befälhavaren, i stället för att sådana prov måste utföras i närvaro av en inspektör.

EKONOMISKA OCH FINANSIELLA FRÅGOR**Regler om insyn för investeringsprodukter**

Rådet antog en förordning ämnad att öka insynen i marknaden för icke-professionella investerare ([14679/14](#) + [PE-CONS 91/14](#)).

Förordningen ingår i ett paket med åtgärder avsedda att öka konsumenters tilltro till finansiella marknader. Förordningen har till mål att se till att icke-professionella investerare i samtliga fall får den information de behöver för att fatta väl underbyggda beslut.

Texten avser paketerade och försäkringsbaserade investeringsprodukter (Priip-produkter), särskilt investeringsfonder, strukturerade insättningar och livförsäkringar med ett investeringsinslag. Texten innehåller krav på att faktablad ska utarbetas för Priip-produkter, med enhetliga bestämmelser om faktabladens format och innehåll och om hur de tillhandahålls icke-professionella investerare.

Antagandet av beslutet följer på en överenskommelse med Europaparlamentet vid första behandlingen.

För mer information se pressmeddelande [15259/14](#).

HANDELPOLITIK

Republiken Korea – frihandelsavtal – Kroatien

Rådet antog ett beslut om ingående, på EU:s och dess medlemsstaters vägnar, av ett tilläggsprotokoll till frihandelsavtalet mellan EU och Korea med anledning av Kroatiens anslutning till EU ([14972/14](#) + [6035/14](#) + [6037/14](#)).

RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR

Samarbete mellan Moldavien och Europol

Rådet godkände avtalet om operativt och strategiskt samarbete mellan Moldavien och Europeiska polisbyrån (Europol) ([14129/14](#)), vilket syftar till att hjälpa medlemsstaterna och Moldavien att förebygga och bekämpa organiserad brottslighet, terrorism och andra typer av internationell brottslighet.

Samarbetet får utöver informationsutbyte även innefatta allmänna lägesöversikter, resultat av strategiska analyser, information om brottsutredningsförfaranden och om brottsförebyggande metoder, deltagande i fortbildning, rådgivning och stöd till enskilda brottsutredningar.

UTVECKLINGSSAMARBETE

Finansiella bidrag till Europeiska utvecklingsfonden

Rådet godkände dels medlemsstaternas finansiella bidrag till Europeiska utvecklingsfonden (EUF) inför första inbetalningen 2015, dels taket för bidragen för 2016.

SOCIALPOLITIK

EU–Schweiz: samordning av system för social trygghet

Rådet antog ett beslut om den ståndpunkt som EU ska inta i den gemensamma kommittén beträffande ändringen av bilaga II om samordningen mellan EU och Schweiz av socialförsäkringssystem ([13888/14](#)).
